

# HealthyWhite

700 series

Rechargeable  
sonic toothbrush

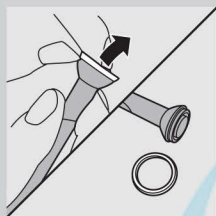


IRRIGATOR PHILIPS  
**sonicare**  
the sonic toothbrush



## Начало работы

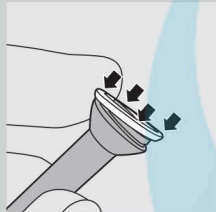
### Смена кольца с цветовой маркировкой



Насадки-щётки Sonicare поставляются со съёмными кольцами с цветовой маркировкой, которые предназначены для узнавания своей насадки-щётки.

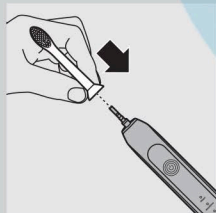
Порядок смены кольца с цветовой маркировкой:

**1** Снимите кольцо с цветовой маркировкой с нижней части насадки-щётки.



**2** Чтобы установить новое кольцо, наденьте край нового кольца на нижнюю часть насадки-щётки. Затем надавите на другой край кольца, чтобы установить кольцо на место.

### Установка насадки-щётки.



**1** Установите насадку-щётку так, чтобы щетина находилась напротив передней части ручки.

**2** Прижмите насадку-щётку к металлическому шнеку до упора.

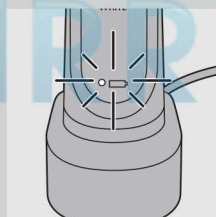
*Примечание: Между кольцом с цветовой маркировкой и рукояткой находится небольшой зазор.*

### Зарядка зубной щетки Sonicare

**1** Вставьте вилку зарядного устройства в стенную розетку.

**2** Установите ручку на зарядное устройство.

▶ Возле символа заряжающейся батареи загорится индикатор зарядки аккумулятора, показывающий, что зубная щетка заряжается.



#### Индикатор зарядки аккумулятора

Индикатор зарядки аккумулятора приблизительно показывает степень зарядки аккумулятора.

Индикатор зарядки Deluxe (только у некоторых моделей):

- Ровный зеленый свет: 50-100%
- Мигающий зеленый свет: 10-49%
- Мигающий желтый свет: менее 10%

Стандартный индикатор зарядки (только у некоторых моделей):

- Ровный зеленый свет: 50-100%

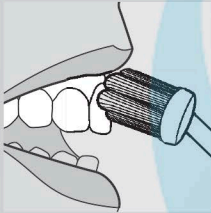
- Мигающий зеленый свет: менее 50%

*Примечание: При разрядке аккумулятора, раздается тройной звуковой сигнал после завершения цикла чистки, а индикатор зарядки аккумулятора мигает в течение 30 секунд.*

*Примечание: После использования рекомендуется оставлять Sonicare в зарядном устройстве, чтобы аккумулятор всегда был заряжен. Полная зарядка аккумулятора занимает не менее 24 часов.*

## Использование Sonicare

### Рекомендации по чистке

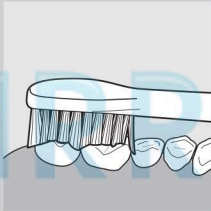


- 1 Намочите щетку и положите на нее немного зубной пасты.
- 2 Поместите насадку-щётку напротив зубов и под незначительным углом к деснам.
- 3 Нажмите кнопку включения/выключения для включения Sonicare.
- 4 Для получения максимального эффекта, нажимайте на Sonicare только слегка и позвольте ей выполнить всю работу за вас.
- 5 Аккуратно трите щеткой зубы, следя, чтобы длинные щетинки чистили между зубов. Продолжайте выполнять возвратно-поступательные движения в течение всего цикла чистки.



*Примечание: Для того чтобы обеспечить равномерную чистку зубов, условно разделите полость рта на 4 участка и используйте функцию Quadrascan (см. главу “Функциональные особенности”).*

- 6 Начните с 1 участка (наружная сторона верхних зубов) и чистите в течение 30 секунд, потом перейдите к 2 участку (внутренняя сторона верхних зубов). Продолжайте процедуру чистки на участке 3 (наружная сторона нижних зубов) и чистите в течение 30 секунд, затем перейдите к участку 4 (внутренняя сторона нижних зубов).



- 7 После завершения двухминутного цикла чистки, можно потратить немного времени на очистку жевательной поверхности зубов и мест появления пятен. Можно также очистить язык выключенной или включенной щеткой.

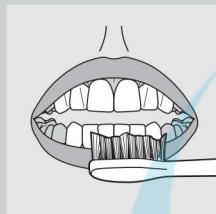
Sonicare можно безопасно использовать для чистки:

- Ортодонтических скоб (при чистке скоб насадка-щётка изнашивается быстрее)
- Замещениях дефектов зубов (пломб, коронок, коронок с замковыми фасетками)

*Примечание: Зубную щетку можно выключить в любой момент. Для этого нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку включения/выключения.*

### Рекомендации по чистке в режиме Clean and White

Режим Clean and White состоит из 2 минут чистки в режиме Clean для чистки всей полости рта и дополнительных 30 секунд чистки в режиме White для отдельной обработки передних зубов.



- 1** Чистите зубы в течение первых 2 минут согласно вышеприведенным пунктам инструкции 1-6.
- 2** После завершения 2 минут чистки в режиме Clean звук и движения щетки меняются, и начинается режим White. Теперь в течение 15 секунд следует чистить верхние передние зубы.
- 3** После следующего звукового сигнала и небольшой паузы, приступайте к 15-секундной чистке нижних передних зубов.

### Режимы чистки

Зубная щетка Sonicare автоматически запускается в режиме очистки Clean, установленном по умолчанию. Чтобы выбрать другой режим очистки:

- 1** Воспользуйтесь кнопкой включения / выключения для переключения между режимами.
- ▶ Зеленый индикатор указывает на выбранный режим.

*Примечание: Переключение между режимами возможно только при включенной зубной щетке..*

#### Режим чистки

Стандартный режим для превосходной чистки зубов.

#### Чувствительный режим (только у некоторых моделей)

Щадящая, и при этом тщательная очистка для чувствительных десен и зубов.

#### Режим Clean and White

2 минуты чистки в режиме Clean и дополнительные 30 секунд чистки в режиме White для отдельной обработки передних зубов.

*Примечание: Во время клинических исследований Sonicare необходимо выбирать установленный по умолчанию 2-х минутный режим чистки. Во время исследований по отбеливанию/сокращению пятен, необходимо выбирать режим чистки Clean and White. Аккумулятор в ручке должен быть полностью заряжен, а функция Easy-start отключена.*

### Функциональные особенности

#### Функция Easy-start

- Данная модель Sonicare поставляется с включенной функцией Easy-start.
- Функция Easy-start постепенно увеличивает мощность чистки до полной в течение первых 14 процедур, что помогает привыкнуть к использованию Sonicare.

*Примечание: Каждая из первых 14 чисток должна продолжаться не менее 1 минуты для правильного прохождения увеличивающегося цикла Easy-start.*

*Примечание: При выборе режима Clean and White функция Easy-start отключается.*

### Включение или отключение функции Easy-start

**1** Присоедините насадку-щётку к ручке.

**2** Установите ручку в подключенное зарядное устройство.

- Отключение функции Easy-start:

Для отключения функции Easy-start нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 2 секунд. Прозвучит однократный звуковой сигнал, означающий отключение функции Easy-start.

- Включение функции Easy-start:

Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 2 секунд. Прозвучит два звуковых сигнала, означающие включение функции Easy-start.

*Примечание: Использование функции Easy-start после начального периода адаптации не рекомендуется, поскольку это снижает эффективность удаления зубного налёта.*

### Функция Smartimer

Функция Smartimer показывает завершение цикла чистки, автоматически выключая зубную щётку в конце цикла.

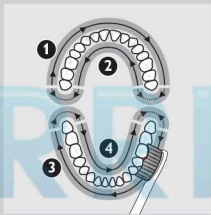
Стоматологи рекомендуют чистить зубы не менее 2-х минут дважды в день.

При необходимости прервать чистку во время 2-х минутного цикла чистки, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 2 секунд. Снова нажмите кнопку включения/выключения, и функция Smartimer продолжит цикл с момента выключения.

Функция Smartimer автоматически переключается на начало 2-х минутного цикла, если:

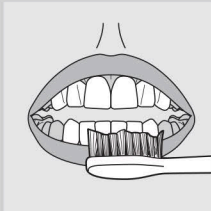
- чистка прервана на 30 или более секунд.
- ручка установлена в зарядное устройство.

### Quadraser (у некоторых моделей)



- Quadraser - это таймер для установки интервалов с краткими звуковыми сигналами, напоминающими о равномерной и тщательной очистке всех четырех участков рта.

- Во время двухминутной чистки и в чувствительном режиме каждые 30, 60 и 90 секунд раздается короткий звуковой сигнал и чистка прекращается.

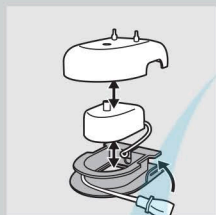


- При выборе режима Clean and White после двух минут чистки в режиме Clean звук и движения насадки-щетки меняются.

После этого направьте насадку-щётку на верхние передние зубы и продолжайте чистку в течение 15 секунд. После финального звукового сигнала и небольшой паузы, перейдите к нижним передним зубам и продолжайте чистку в течение 15 секунд.

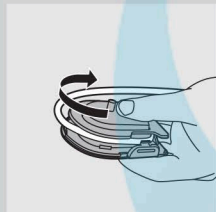


### Устройство для крепления шнура питания (только у некоторых моделей)

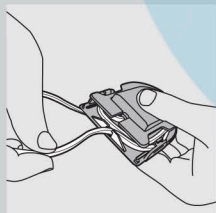


Если ваша модель Sonicare оснащена зарядным устройством deluxe к крышке и базой, зарядное устройство для поездок уже установлено под крышкой. При необходимости укоротить шнур питания можно хранить излишек шнура в устройстве для крепления шнура питания в базе зарядного устройства.

- 1 Чтобы отсоединить крышку зарядного устройства от базы, нажмите на две серые защелки на базе зарядного устройства и потяните белую крышку зарядного устройства вверх.
- 2 Обмотайте излишек сетевого шнура вокруг серой базы зарядного устройства, как показано на иллюстрации. Шнур необходимо наматывать на внутренние стороны двух выступов.



- 3 Намотав излишек шнура, пропустите шнур через маленький паз на задней части серой базы зарядного устройства.
- 4 Чтобы установить крышку зарядного устройства, надавите на нее, чтобы она встала на место со щелчком.

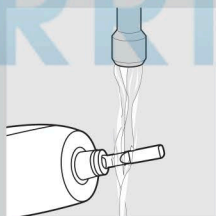


*Совет. Для дополнительно удобства во время поездок можно извлечь зарядное устройство для поездок и использовать его без крышки и базы зарядного устройства.*

### Очистка

Насадки-щетку, ручку, зарядное устройство и крышки зарядного устройства нельзя мыть в посудомоечной машине.

### Ручка зубной щетки

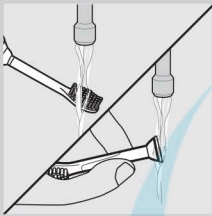


- 1 Снимите насадку -щетку и промойте область металлического шнека теплой водой.

Не надавливайте острыми предметами на резиновое уплотнение на металлическом шнеке, так как это может привести к повреждению.

- 2 Протрите поверхность ручки влажной тканью.

### Насадка-щётка



- 1 Ополаскивайте насадку-щётку после каждой чистки.
- 2 Не реже раза в неделю снимайте насадку-щётку с ручки и ополаскивайте место соединения теплой водой.

### Зарядное устройство

- 1 Перед очисткой прибора отсоединяйте его от электросети.
- 2 Протирайте поверхность зарядного устройства влажной тканью.

### Хранение

- Если не планируется длительное использование прибора, отключите его от сети, очистите и храните в сухом прохладном месте вдали от прямых солнечных лучей. Для более удобного хранения сетевого шнура можно использовать устройство для крепления шнура питания (имеется только у некоторых моделей).
- Насадки-щётки можно оставлять на штырьках на задней части зарядного устройства.

### Замена

#### Насадка-щётка

- Для достижения оптимальных результатов заменяйте насадку-щётку каждые 3 месяца.
- Пользуйтесь только сменными насадками-щётками Sonicare ProResults.

### Утилизация

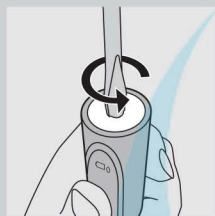


- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы можете помочь защитить окружающую среду.
- Аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы прибора и передачи его для утилизации, аккумулятор необходимо извлечь. Аккумулятор следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумулятора возникли затруднения, можно передать прибор в сервисный центр Philips, где аккумулятор извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом.

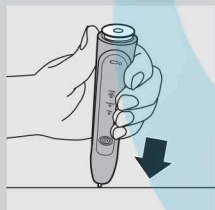


## Извлечение аккумулятора

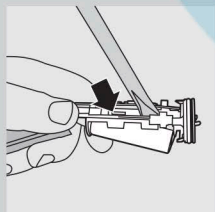
Пожалуйста учтите, что данный процесс необратим.



**1** Чтобы разрядить аккумулятор любого уровня зарядки, извлеките ручку из зарядного устройства, включите Sonicare и подождите, пока она не прекратит работу. Повторяйте это действие, пока включение Sonicare станет невозможным.



**2** Вставьте отвертку с плоской головкой (обычную) в прорезь в нижней части ручки и поверните ее против часовой стрелки чтобы снять нижнюю крышку.



**3** Удерживая перевернутую ручку, надавите на шнек, чтобы освободить внутренние компоненты ручки.

**4** Вставьте отвертку под электронную печатную плату рядом с контактами аккумулятора и поверните ее, ломая контакты. Извлеките плату и вытащите аккумулятор из пластикового держателя.

## Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

### Ограничение действия гарантии

Условия международной гарантии не включают нижеследующее:

- Насадки-щётки
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом.
- Обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, потерю цвета или выцветание.

**Часто задаваемые вопросы и ответы на них**

Данная глава содержит наиболее часто задаваемые вопросы и ответы о приборе. Если ответ на ваш вопрос отсутствует, обратитесь в центр поддержки потребителей вашей страны.

Вопрос	Ответ
Почему зубная щетка Sonicare не работает?	Возможно, необходима зарядка Sonicare. Выполните зарядку Sonicare в течение не менее 24 часов.
	Возможно, на розетку электросети не подается питание. При выключении света в ванной комнате подача электроэнергии в розетки, размещённые в зеркальных шкафах над умывальными раковинами, или в розетки для электробритв может прекращаться.
	Возможно, необходимо заново присоединить или заменить насадку-щётку.
При использовании Sonicare возникает ощущение щекотки.	При первом использовании Sonicare возможно ощущение щекотки. По мере привыкания к чистке с помощью Sonicare, это ощущение уменьшается.
Насадка-щётка вибрирует при чистке. Что можно сделать?	Этого можно избежать, правильно держа насадку-щётку под небольшим углом к деснам.
Почему мощность зубной щетки Sonicare снизилась?	Возможно, необходима зарядка Sonicare.
	Возможно, включена функция Easy-start. Отключите функцию Easy-start (см. главу "Функциональные особенности").
	Возможно, необходимо заменить насадку-щётку.
Почему во время чистки мощность зубной щетки Sonicare меняется?	Возможно, вы находитесь в режиме чистки Clean and White. В этом случае, зубная щетка работает в режиме Clean в течение 2 минут, а затем переходит в режим White на 30 секунд. Режим Clean and White отличается по звуку и движению насадки-щетки.
Нужно ли специальное зарядное устройство, если взять Sonicare в поездку?	Нет, специальное зарядное устройство не нужно. Зарядное устройство Sonicare можно использовать при обычном, распространенном в различных странах, напряжении 100-240 В переменного тока, при 50 или 60 Гц. Необходима только обычная вилка-адаптер.